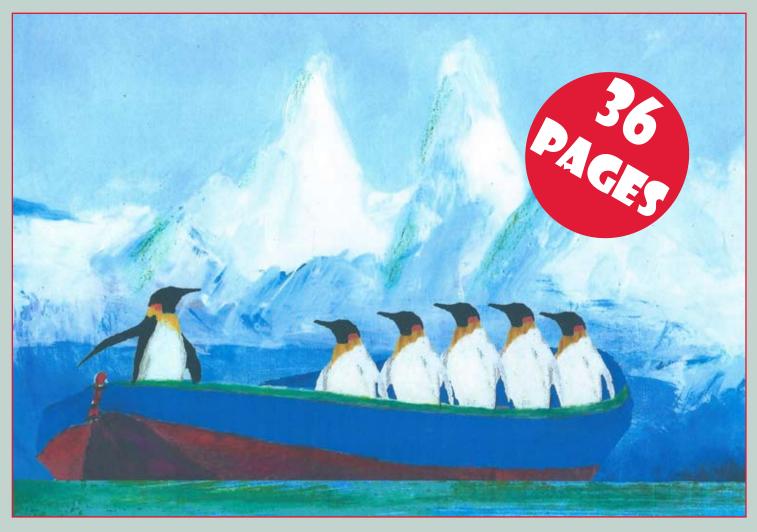
# FECONEWS MAGAZINE 79













### **A NOTE FROM THE PRESIDENT GENERAL**

Dear colleagues

As many of you I participated in several sending back all those original drawing cartoon contests. Starting in 1985 in Belgium costs a lot of money. I know that, because (Beringen, Boom and some others). Coming in Cartoonfestivals we were nearly bankrupt contact with other cartoonists I soon got by sending originals and catalogues information of several contests around around the world. the world. There were famous contest in Nevertheless Japan, Canada (Montreal), Skopje, Italy disappeared. By taking part today there and many others.

Today there are just a few of the "well- disciple as very good. By taking part in respected-competitions" left. Many had to one of those many digital contests, there stop because of the missing of sponsorship is sometimes or the support of the local community.

were sent back. We received a catalogue that you can print yourself! or an invitation to come to the opening,

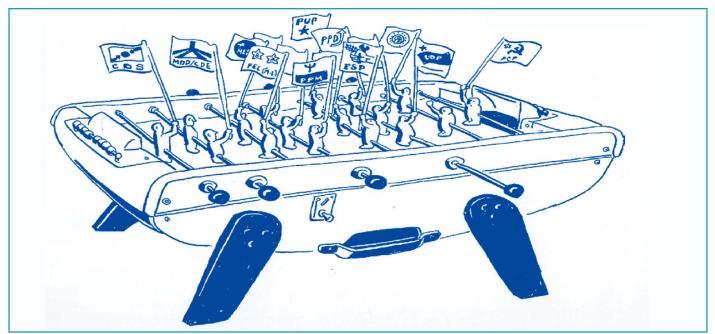
there was prize money, hotel stay and I'm very happy that our Cypriot colleague sometimes payment for traveling, there and vice-president FECO Hüseyin Cakmak were nice trophies and we were able to will write about the closing of many speak with colleagues who we know only cartoon contests. See pages 29, 30, 31 from catalogues.

I still have sweet memories of Beringen, Please send me your experiences, if you Bree, Ankara, Niels Bugge, Zemun, Yumiori have any, well or bad. We like to discuss Shibun, Shrewsbury, Bratislava, Pisek and about it all. some others.

They all are gone. Today we find many digital contests. I can understand that Knokke-Heist, Kruishoutem, during the organisation of the Dutch

> it is sad that manv are just a few contests that we can

an opening (mostly not), you receive a We were sending originals and mostly they digital catalogue and a digital diploma



#### **FECONEWS MAGAZINE 79**

Publisher: Endyk Producties Hillegom Holland Mailing address: Leidsestraat 177, 2182 DL Hillegom international.fecocartoon@gmail.com Editor in Chief: Peter Nieuwendijk

#### cover ENDYK

Copyright 2024 This magazine is periodically published for FECO Members. Reproduction in whole or part



without permission of the Chief Editor is prohibited.

FECO



Ukrainian born **Alexei Talimonov** is a successful and award-winning cartoonist and illustrator. He is a member of The Cartoonists' Club of Great Britain and the FECO. Was a member of The Association of American Editorial Cartoonists.

Alexei has exhibited his works worldwide. His cartoons have been published in newspapers and magazines since 1978. Four books of his cartoons were published in Russia, Ukraine and UK. Also Alexei has illustrated several books. More then 5,000 of his drawings have been published in various newspapers and magazines in the UK, Russia, Ukraine, USA, Canada, Germany, Italy, Iran, China and other countries. Amongst the British periodicals publishing his works are The Lancet, New Statesman, The Oldie, The Spectator, Prospect, Ethical Consumer Magazine, Writers' Forum, Music Teacher and others.

In Russia Alexei Talimonov's cartoons have been published in the leading newspapers and magazines of the country, such as Izvestiia, Pravda, Trud, Literaturnaia Gazeta, Krokodil, Zdorov'e, Argumenty i Fakty and others.

Alexei Talimonov regularly participates in international exhibitions and contests. He himself is well known for his support of artists in Russia and other countries of the CIS. In 1994 Alexey Talimonov was awarded the International Goncharov Award as "The Patron of Arts."





### THE INCA SMILE

#### LA SONRISA INCA – THE INCA SMILE – Arequipa, Peru, 2023

#### International Cartoon Contest Theme **"Ethics, another weapon against** corruption"

Organizers: Pepe San Martín and Diana Maza

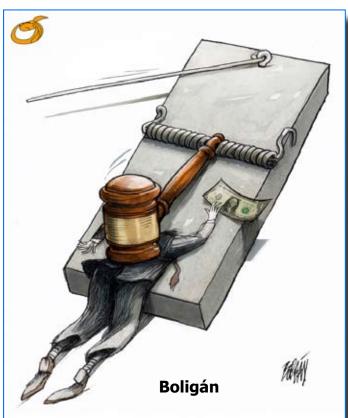
Jury: Pepe San Martin (Peru), Xavier Bonil (Ecuador), Juan Acevedo (Peru), Yemi Alemán (Peru) and Claudio Kappel (Argentina)

The jury selection took place in the white and beautiful city of Arequipa, where the three first prizes and seven mentions were chosen. A selection of 24 works was also made to integrate the exhibition to be inaugurated at the rooms of the Alliance Francaise in Arequipa, and which will later be seen in other cities in Peru.

#### First prize: Agus Arsanta, Indonesia. Second prize: Luis Calvo, Costa Rica Third prize: Boligán, Mexico

Among the mentions are two works by our General Secretary of FECO and Vice President Bernard Bouton. Details and other mentions can be seen in the excellent video produced by Pepe San Martín and Diana Maza: https://youtu.be/xvr05hfNE84

We congratulate the winners, the participants and the organizers as well as the jury for this new example of valuing graphic humor at an international level.





Concurso Internacional de Humor Gráfico, tema **"Ética, otra arma contra la corrupción"** Organizadores: Pepe San Martín y Diana Maza

Jurado: Pepe San Martín (Perú), Xavier Bonil (Ecuador), Juan Acevedo (Perú), Yemi Alemán (Perú) y Claudio Kappel (Argentina)

La selección del jurado tuvo lugar en la blanca y bellísima ciudad de Arequipa, donde

se eligieron los tres primeros premios y siete menciones. También se realizó una selección de 24 obras para integrar la exposición a inaugurarse en la sede de la Alianza Francesa de Arequipa y que después recorrerá otras ciudades de Perú.

#### Primer premio: Agus Arsanta, de Indonesia Segundo premio: Luis Calvo, de Costa Rica Tercer premio: Boligán, de México

Entre las menciones figuran dos obras de nuestro Secretario General de FECO y Vice presidente Bernard Bouton.

Detalles y otras menciones pueden verse en el excelente video producido por Pepe San Martín y Diana Maza: <u>https://youtu.be/xvr05hfNE84</u>

Felicitamos a los ganadores, a los participantes y a los organizadores así como al jurado por esta nueva muestra de valorizar el humor gráfico a nivel internacional.



### **CÓRDOBA**



#### CÓRDOBA (ARGENTINA), HORTENSIA AND THE EXHIBITION FROM 04.10.2023

At the beginning of October, my daughter Jimena and I traveled the 500 km that separate Rosario, the city where I currently live, from Córdoba, the city where I lived with my children in the 80s, before moving to Germany.

On October 4, an exhibition of graphic humor, comics and caricatures was inaugurated at the **Cultural Center of the University of Córdoba**, in tribute to the 40 years of return to democracy in Argentina.

In the 70s Argentina suffered the dictatorship of one of the many military governments of that time. There were not easy times for anyone, least of all for freedom of expression.

Córdoba is characterized by the incomparable and cheeky sense of humor and spontaneous spark of its people. It was no coincidence that a group of Cordobans, cartoonists, journalists and other intelectuals decided to produce a humour magazine, the belowed and later very famous **"HORTENSIA".** The initiator of this idea was Alberto Cognigni, who without fear published on the first cover and on the covers of the following editions the main motto of this daring idea:

"I´m here to say whatever I want, or not?"

Since its foundation in 1971, we published in **HORTENSIA** its creator, Alberto Cognigni, together with Miguel Bravo Tedín, Marcelo Amuchástegui, Roberto Fontanarrosa, Crist, Tomás Gulle, the Di Palma brothers, Carlos Jiménez, Ortiz, Marino, Martino, Cuel, Jericles, Peiró, Delfini, etc etc etc... and the first women collaborators were Cristina Wargon in texts and I, Marlene Pohle, in caricatures.

My first cartoons, published and r e w a r d e d, appeared in **HORTENSIA**, so when they recently invited me to exhibit some of my old works and also to be present at the inauguration, my joy was enormous and there I was hugging friends that I had not seen for many years.

#### **MEETING:**

The exhibition was dedicated to cartoonists of comics, graphic humor and caricatures, with a very interesting discussion between the organizer Eric Zampieri and Alejandro Budisio alias BURDA, a famous Cordoban caricaturist. Also present were are old and new friends, such as Mariano Cognigni, Crist, Gulle, Eric Zampieri, Delfini, Chumbi, Cuel, Sergio Más, Mariana Salina, Nacha Vollenweider and others.

#### MARLENE POHLE





### **CÓRDOBA**

A comienzos de octubre recorrimos con mi hija Jimena los 500 km que separan Rosario, la ciudad donde vivo actualmente, de Córdoba, la ciudad donde yo vivía con mis hijos en los años 80, antes de mudarme a Alemania.

El 4 de octubre se inauguraba en el **Centro Cultural de la Universidad de Córdoba** una exposición de humor gráfico, historietas y caricaturas, en homenaje a los 40 años de regreso a la democracia en Argentina.

En los años 70 Argentina sufría la dictadura de uno más de los tantos gobiernos militares de esa época. No eran tiempos fáciles para nadie, y menos aún para la libertad de expresión.

La región de Córdoba se caracteriza por el incomparable y desfachatado sentido del humor y la chispa espontánea de su gente. No fue casualidad que un grupo de cordobeses, dibujantes, periodistas y otros intelectuales decidiera producir una revista de humor, la querida y luego muy famosa **"HORTENSIA".** 

El iniciador de esta idea fue Alberto Cognigni, quien sin miedo alguno publicó en la primera portada y en las portadas de las siguientes ediciones, el lema principal de esta osada idea: **"Aquí estoy para decir lo que se me antoja, o no?**"

A partir de su fundación en 1971 publicamos en **HORTENSIA** su creador, Alberto Cognigi, junto a Miguel Bravo Tedín, Marcelo Amuchástegui, Roberto Fontanarrosa, Crist, Tomás Gulle, los hermanos Di Palma, Carlos Jiménez, Ortiz, Marino, Martino, Cuel, Jericles, Peiró, Delfini, etc etc etc... y las primeras mujeres colaboradoras fuimos Cristina Wargon en textos y yo, Marlene Pohle, en dibujos!

Mis primeras caricaturas, publicadas y r e m u n e r a d a s, aparecieron en **HORTENSIA**, de manera que cuando recientemente me invitaron a exponer algunos de mis antiguos dibujos y también para estar presente en la inauguración, mi alegría fue enorme y allí estuve abrazando a amigos que no veía desde hace muchos años.

#### **REENCUENTRO:**

La exposición estaba dedicada a dibujantes de historietas y de humor gráfico y caricaturas, con un coloquio muy interesante entre el organizador Eric Zampieri y Alejandro Budisio alias BURDA, famoso dibujante cordobés de comics . Presentes estaban también viejos y nuevos amigos, como Mariano Cognigni, Crist, Gulle, Eric Zampieri, Delfini, Chumbi, Cuel, Sergio Más, Mariana Salina, Nacha Vollenweider y otros.

#### **MARLENE POHLE**





Alejandro Budisio alias Burda, Fabián Taribó Marlene Pohle



Photo from the funny group: Mariano Cognigni, me, Crist, Tomás Gulle, Eric Zampieri, Juan Delfini, Burda, the last from right sitting: Sergio Más. Women Cartoonists: Mariana Salina, Nacha Vollenweider (sitting) and me.





### **PAVEL CONTANTIN**

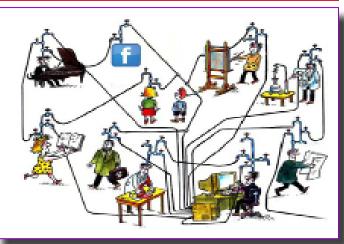


#### Pavel Constantin - Romania Born in 1951

He is a freelance cartoonist and in the past he was also an animation maker and football player. Pavel published his cartoons in many newspapers and magazines in his country and in foreign countries.

He participated in many International Cartoon Contests. And won many prizes, as during the Dutch Cartoonfestival. Other prize of this former FECO President Romania:

First prize in Montreal, Tokyo, Vercelli, Seoul, Wolfsburg, Baracaldo, and Vianden.













### WARSAW & PRAQUE

#### Exhibitions of Croatian Cartoonists in Prague and Warsaw

In a remarkable display of artistry, the Croatian Cartoonist Association (HDK) embarked on a brief European tour in September, unveiling two impressive exhibitions with only four days in between. With support from the Croatian Ministry of Foreign Affairs, the first exhibition took place at the Pisecka Brana Gallery in Prague on the 20th of September. It featured carefully chosen works from eighteen talented Croatian artists. This unique exhibition is set to travel to other European and global cities in the coming years, thanks to the coordination of Croatian embassies. The opening event was led by HDK President, Nikola Plečko (Nik Titanik), with the Croatian Ambassador, Mrs. Ljiljana Pancirov, and the gallery owner, Mr. Petr Mandl. Attendees, including ambassadors from various countries, received quick caricature portraits drawn by HDK members as special gifts.

Just four days later, on September 23rd, Warsaw hosted the second exhibition. Around forty HDK members displayed their works at the Metamorfozy gallery. Part of the funding came from the Croatian Ministry of Culture, and the Croatian Ambassador, Mr. Tomislav Vidošević, inaugurated the exhibition. Like Prague, the Warsaw exhibition also featured live portrait caricature drawing, which was a big hit among attendees.

#### DAVOR TRGOVČEVIĆ



### **RAYMOND GILLIS**

**Raymond (Ray) Gilles** was born on 15 June 1923 in Leuven. So he would have been 100 years old this year. There is no better opportunity than to shine a light on one of Belgium's most important cartoonists.

Gilles began his artistic career as a painter. It wasn't until he started working as an illustrator in the mid-fifties that he was noticed by journalist Gaston Durnez. This meeting marked the beginning of a career at the newspaper "De Standaard", where Gilles drew small illustrations to animate the grey columns of text, and opened the doors to the world of cartooning.

It was in the early 1960s that he made his big breakthrough as a cartoonist. During this period, he won several awards in Belgium and abroad. In 1965, at the Bordighera Festival, the oldest and most famous cartoon festival in the world, he received a prestigious award from the hands of Italian Prime Minister Aldo Moro. His cartoons have been regularly exhibited and have even featured in an exhibition of Flemish cartoonists in South Africa. Ray Gilles' work was particularly popular in Scandinavia and Germany. From 1967 to 1976, Ray Gilles also designed the cover of the cartoon book Davidsfonds, which features the best works from the Knokke-Heist cartoon competition.

With his very refined graphic style, Gilles undeniably made cartoons evolve in the 1960s. He was able to combine minimalism and simplicity of lines with curves and curls like no other. The characters he draws have large eyes and noses, slender and flexible fingers. His humour was never brittle, but rather subtle and clever, sometimes with a touch of cynicism.

The exhibition at the European Cartoon Center brought together 80 cartoons made by Ray Gilles in the 60s and 70s. As part of the celebrations of the centenary of Ray Gilles, the book "Signé Ray Gilles" by Jeroen Van der Auwera and François Van der Jeught is published in mid-September 2023.

You can always visit exhibitions in the ECC, every Sunday from 10 a.m. to 12 p.m. and from 14 p.m. to 17 p.m

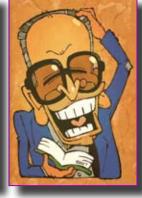


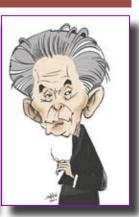


### **EGYPT JAPAN CARICATURE**









Celebrating Nobel Prize-Winning Authors in Egypt and Japan at "Egypt-Japan Caricature"

Mr. OKA Hiroshi, Ambassador of Japan in Cairo, inaugurated a caricature exhibition entitled "Egypt-Japan Caricature", in the presence of Ms. Ayumi Hashimoto, Director of the Japan Foundation, cartoonist Fawzy Morsy, president of FECO Egypt, and a select group of artists and caricature aficionados.

12 Japanese artists created portraits of Naguib Mahfouz, the sole Arab Nobel Prize winner in literature, while 14 Egyptian artists depicted the two Japanese Nobel Prize winners in literature Yasunari Kawabata and Kenzaburo Oe, who, in their own ways, have delved with their words into the intricacies of the human heart.

The exhibition "Egypt-Japan Caricature" organized by the Japan Foundation in Cairo, in cooperation with FECO Egypt and Nihon Nigaoe Artist Association in Japan (NNAA), in which 26 cartoonists from Egypt and Japan.

Participants from Egypt: Ahmed Geassa, Ahmed Moustafa, Ahmed Samir Farid, Desouki Baghdady, Ghada Mostafa, Hader Yehia, Hamsa Mohsen, Hany Abd El-Gawad, khaled Salah, Mohamed Wahba, Mostafa El-Shekh, Rabab Ibrahim, Shafq Ibrahim, Tharwat Mortady.









Participants from Japan: Cinnamon, Joj Hirai, K-Style, Kunikazu Noguchi, Miki Saito, Ponta, Shinichi Kokawa, Taeryong Ha, Takae Yamada, Takatoshi Okayama, Tomokazu Tabata, Yommy.

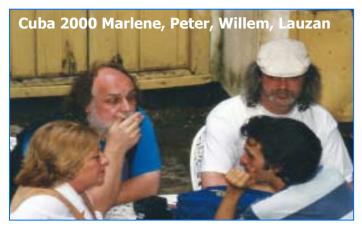
#### FAWZY MORSY

### **ALEN LAUZAN FALCON**

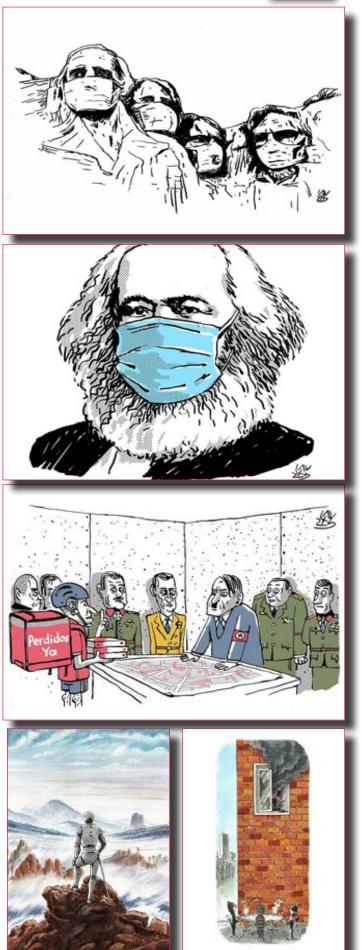
#### LAUZAN Born in 1974 on Cuba (Matanzas), moved in 2001 to Chili.

He has lived in Chile since 2001. He currently publishes his drawings in several media about Cuba: Diario de Cuba, Yucabyte, ADNcuba, MATRACA (El Toque), Courrier International (France), Guarisapo (Chile). Between 2013 and 2014 he published his drawings daily on Yahoo! NEWS. In Chile he drew for the newspaper El Gráfico (2012 - 2014). He published in Revista de Libros de El Mercurio, La Tercera, La CAV and La Mumia Roja. He worked (2003 to 2010) as an illustrator and designer for the Chilean weekly The Clinic. He was part of the graphic humor supplement Xel2 until its closure due to the repression of the Cuban political police in 2022.

He has published several books of graphic humor, children's illustration and comics. His drawings have been distributed by Caglecartoons (USA) and Cartonclub (Mexico) and published in newspapers and magazines in Europe, the United States and South America. He has done character designs, backgrounds for animations and album covers. In Cuba he worked between 1995 and 2000 at Dedeté and collaborated in several national magazines and newspapers.







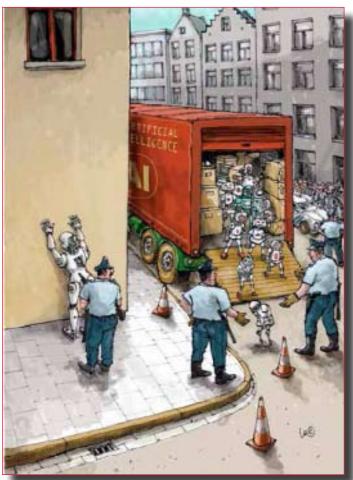


### **CARTOONALE DE GEUS 10**



Danny Defauw, An Heirbaut, Fernand Vogels, Saskia Gheyssens, Koen Vlassenroot, Nemo Vlassenroot, Pol Wairaet















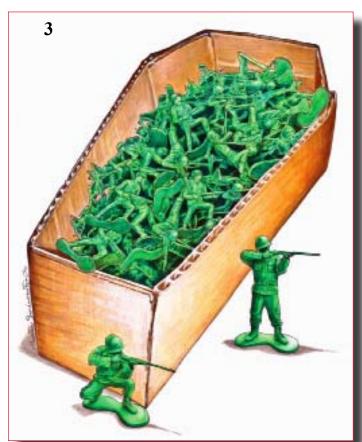


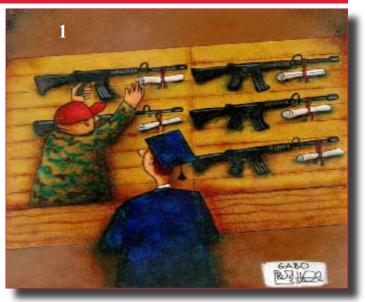
### WORLD GALERY OSTEN

OSTEN is a recognizable brand in the area of art, emancipated thought and liberated creation since 1945; As great art admirer and passionate art collector, through the World Gallery of Cartoons and the World Gallery of Drawing OSTEN makes room for the artists of the world.

We pay considerable attention to new trends and young emerging artists; however we also award Grand Prix for Life Achievement to those who already best owed their creativity on paper. We are aware that time is of importance and the future is now, hence we pay tribute to those conceiving the collective cultural heritage by granting the World Cultural Heritage Award.

We respect the style of the artist and his/her artistic performance, since each bears exclusive features. We also appreciate the topic chosen by the artist, since each bears his/her unique muse. Fantasy is approved of, futurism is envisaged, innovation is respected and therefore we grant special awards for each piece of the puzzle in an individual masterpiece. We acknowledge artists and share their work with the audience. Sometimes the artists give the occasion, sometimes we invent the occasion, but always we discover new content in the works of the old masters, relating to their through propelled in the ether of diverse times and diverse parts of the world.









### **OLENSE KARTOENALE 35**

#### Results of the 35th Edition of Olense Kartoenale in Belgium

The 35th edition of the international cartoon competition "Olense Kartoenale" had this year as the main theme "Litter".

The theme of Amnesty International was "Everyone has the right to a suitable home".

The winners were announced during the award ceremony on Friday 10 November 2023.

457 cartoonists - 63 countries - 1.518 cartoons

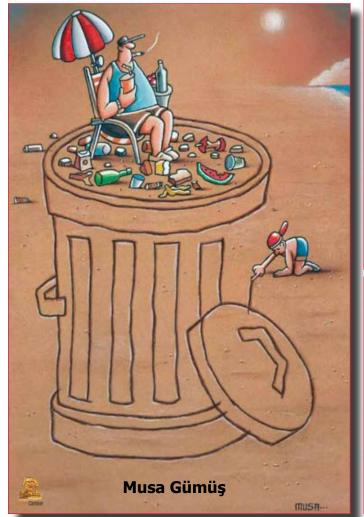
#### The Winners:

#### 1st Prize: Luc Descheemaeker - Belgium

2nd Prize: Angel Ramiro Zapata Mora - Colombia 3rd Prize: Musa Gümüş - Turkey

4th Prize: David Hafez - USA Prize Amnesty international: Mahboube Pakdel - Iran Prize of the city of Bialogard: Pawel Kuczynski - Poland







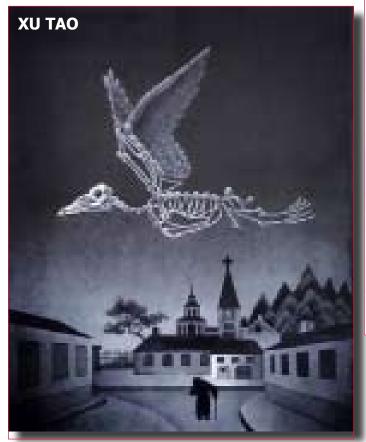


### **RED MAN INTERNATIONAL**



The 8th "RED MAN" INTERNATIONAL HUMOUR ART BIENNIAL has been announced. The contest was organized by the FECO CHINA and the RED MAN international humor art museum.

The contest received 4269 entries from 587 cartoonists, illustrators and artists from 71 countries and regions on six continents. After three rounds of selection by the jury, the final gold, silver and bronze awards were won by two Chinese and one Croatian cartoonist, the humor artist award was won by Portuguese cartoonist.



1.GOLDEN PRIZE CHINA: 2.SILVER PRIZE CHINA: LIU QIANG 3.COPPER PRIZE CROATIA: MOJMIR MIHATOV 4.HUMOR ARTIST PRIZE : PORTUGAL: ANTONIO SANTOS





**EXCELLENT PRIZES** :

ISRAEL:SERGEY SICHENKO, RUSSIA: ALEKSANDR SERGEEV, BULGARIA: MAYA TCHOLAKOVA, ROMANIA: CORNEL CHIOREAN, SPAIN: MANUEL ARRIAGA, SERBIA: BOBAN SAVIC, THAILAND: PRAWIT MONGKOLNOWRUT, GERMANY: FRANK HOPPMANN, CHINA: DAI PEI CHENG, DENG WEI CONG, HE WEI WEI, LI DIAN GUANG, SUN SHAO BO, KUANG ZU HAI, LI LEI, LIU WEI and RU GUO GUO



### **RED MAN**

#### **ANTONIO SANTOS**

### **53 BORDIGHERA**

#### SEE FOR MORE PAGES 18 & 19







Silvana Migliorati, Italy, winner 1986





Prize winner Gio, Luc Vernimmen and Halit Kortulmus with Gigia Perfetto, Claudio Marchiori and Vittorio Ingenito, maire of Bordighera





### **53 BORDIGHERA SALON**

#### MORE AND MORE WOMEN CARTOONISTS

In 2023 this prestigious Graphic Humor Contest's call had as its theme "SEA", which was mainly addressed by participants in their relations with migrants, pollution, ecology and others.

In my best interest to ratify and also encourage the works created by female cartoonists I saw that our friend and colleague Gio, Italy, was the winner of the FRANCESCA BOCHICCHIO, UK Golden Date, which corresponds to the second prize. MARLENE POHLE, Germany/Argentina The first and third prizes were awarded to our PLOP & KANKR, France colleagues Halit Kurtulmus Aytoslu, Bulgaria, and Luc And last but not least the winner Cartoon from Vernimmen, Belgium.

Among the honorable mentions there are other in the Comics section. international women cartoonists: Margherita Allegri, Italy, and Izabela Kowalska-Wieczorek, Poland.

I wanted to follow the thread and both Gio and the organizer of the competition Gigia Perfetto Marchiori have given me some interesting data.

Considering the Salone Internazionale dell'Umorismo in Bordighera has a long history, in fact this year is celebrating the 53rd anniversary, it should be remembered that in its beginnings the participation of female cartoonists was particular low. Gigia tells that at the time of the "Salone storico", between 1947 and 1999, women artists were very few. However, there has been their increased involvement during this new cycle (2022-2023), so much so that out of 15 awards selected by the jury, 3 drawings are made by women. In general, the current number of participating female cartoonists has been considerably higher than in previous competitions.

As well as we congratulate Gio, on the important award for her work, and the jury for having selected it. We also want to remember here the women artists who in the pioneering eras of graphic humor were awarded with the same Golden Date.

They are Josette Janssens, Belgium, winner in 1978 and Silvana Migliorati, Italy, in 1976 and in 1986.

In the Humor Comics' section the Golden Date of 1984 was for Toti Buratti and Franca Marenzana.

We insist on the idea of Italy joining our Association FECO, considering the large number of professional Italian cartoonists, men and women, who always gratify us with their professionalism and talent. In times like these, the union of many to defend freedom of expression is important.

i enclose the award-winning work of Gio, in addition to some of the other female cartoonists in 2023, which were not awarded but selected for the catalog and exhibition.

Cartoons from women cartoonists which were selected for the exhibition and catalogue 2023.

CRISTINA BERNAZZANI, Italy EKATERINA VOROBIEVA, Russia ELENA OSPINA, Colombia EVA FOLEY FURRER, Ireland TOTI BURATTI (Golden Date, 2nd prize) in 1978,



**TOTI BURATTI 2022** 





### **53 BORDIGHERA SALON**

#### SEMPRE PIÙ DONNE VIGNETTISTE

La convocazione di questo prestigioso Concorso di Umorismo Grafico per il 2023 ha avuto come tema **"MARE",** che è stato affrontato principalmente dai partecipanti nel loro rapporto con i migranti, l'inquinamento, l'ecologia ed altri.

Nel mio interesse di ratificare ed anche stimolare i lavori realizzati da disegnatrici donne ho visto che la nostra amica e collega Gio, Italia, è stata la vincitrice del Dattero d'Oro, che corrisponde al secondo premio.

Il primo e il terzo premio sono stati assegnati ai nostri colleghi Halit Kurtulmus Aytoslu, Bulgaria, ed a Luc Vernimmen, Belgio.

Tra le menzioni d'onore ci sono altre disegnatrici di livello internazionale: Margherita Allegri, Italia, ed Izabela Kowalska-Wieczorek, Polonia.

Ho voluto seguire il filo e sia Gio che l'organizzatrice del concorso Gigia Perfetto Marchiori mi hanno fornito alcuni dati interessanti.

Considerando che il Salone Internazionale dell'Umorismo di Bordighera ha una lunga storia, infatti quest'anno festeggia il 53º anniversario, è opportuno ricordare che nei suoi inizi era stata molto scarsa la presenza di vignettiste. Racconta Gigia che ai tempi del "Salone storico", tra il 1947 ed il 1999, le disegnatrici erano pochissime. Tuttavia si è sviluppata una maggiore partecipazione in questo nuovo ciclo (2022-2023), tanto che su 15 premi selezionati dalla giuria, 3 sono stati i disegni realizzati da donne. In generale, il numero attuale di artiste partecipanti è stato notevolmente più elevato rispetto ai concorsi precedenti.

Così come ci congratuliamo con Gio, per il suo importante premio alla sua opera, e con la giuria per averla selezionata. Vogliamo anche ricordare qui le artiste che in epoche pionieristiche dell'umorismo grafico sono state premiate con lo stesso Dattero d'Oro. Sono Josette Janssens, Belgio, vincitrice nel 1978 e Silvana Migliorati, Italia, nel 1976 e nel 1986. Nella sezione Fumetto il Dattero d'Oro del 1984 fu per Toti Buratti e Franca Marenzana.

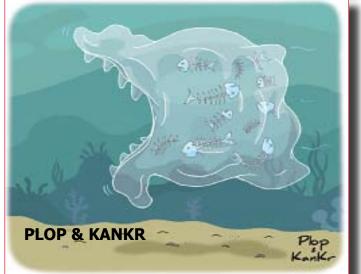
Torniamo a insistere nell'idea dell'adesione dell'Italia alla nostra Associazione FECO, considerando il gran numero di vignettisti italiani professionisti, uomini e donne, che ci gratificano sempre con la loro professionalità e talento. In tempi come questi, l'unione di molti per difendere la libertà di espressione

è importante.

#### MARLENE POHLE

Alleghiamo l'opera premiata di Gio, oltre ad alcune delle altre disegnatrici del 2023, che non sono state premiate ma selezionate per il catalogo e la mostra.





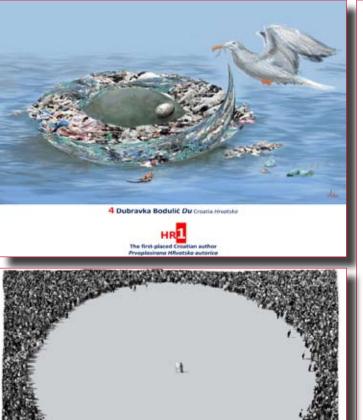


EVA FOLEY FURRER



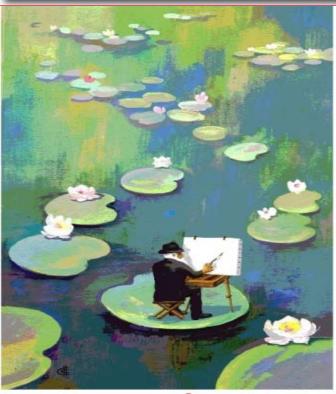


### **OSCAR FEST 15**

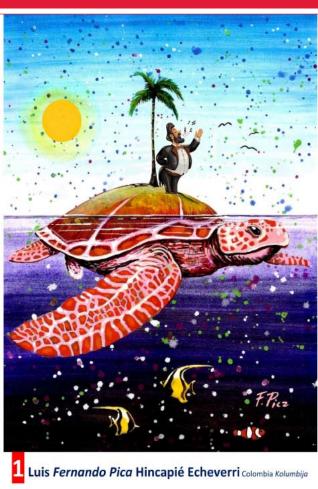




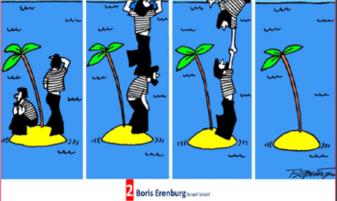
Luc Descheemaeker O-Sekoer Beigium Beigium Beigium



9 Sergey Sichenko Israel Izrael









### **PETS IN ZAGREB**

A cartoonist shared a home with his pets - Linda the cat and Bobby the dog. During the day, would devote himself to his art, while his furry, four-legged friends would happily play arou him or rest in an armchair next to his desk. When he decided to take a short break from drawir he would devote himself to his pets - petting them or taking Bobi for a walk. Linda liked to go a walk alone.

One day, he found out about a cartoon festival whose theme was precisely - pets. With hesitation, throwing himself into work, in the following days he created two caricatures that planned to send to the festival. One depicted Bobi, while the other was dedicated to Linc Before sending it, he decided to show Bobby a cartoon starring a dog and Linda the o featuring a cat. Their reactions were quite different.

Bobi looked at his figure with delight and thought, "Here is proof that this wonderful man must the creator of everything in the world, including me. I really love him."

On the other hand, Linda looked at the caricature with a slightly different perspective: "See his she loves and appreciates me, like a real goddess. She not only feeds me, but even draws me

If you have a pet dog or cat, you must have recognized yourself in part of the story above. Li us humans, animals differ in their characters and traits. But one thing is certain. Regardless whether you share a home with a cat, dog, parrot, fish, turtle, hamster or snake, you must smiling often. Pets have been scientifically proven to bring a smile to your face just like watchi cartoons.

This exhibition of ours is an opportunity to double that smile :

#### **NIK TITANIK**



### **PETS IN ZAGREB**











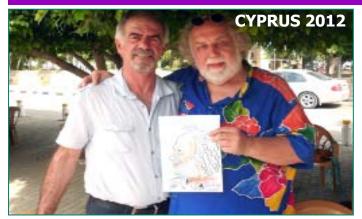
Dr. med. vet. Antun Ponoš Katja Hlup Srečko Puntarić Felix Davor Trgovčević Predrag Raičević Autor i voditelj TV emisije "Kućni ljubimci" Autor and host of the TV show "Pets" Voditeljica TC King Cross Center manager, King Cross Karikaturist Cartoonist Karikaturist Cartoonist Karikaturist Cartoonist





### **MUSTAFA TOZAKI**





The Cypriot cartoonist **Mustafa Tozaki** was born in 1957 in Solea. He graduated from Veterinary Faculty of Istanbul University in 1980.

Mustafa is a cartoonist, portraitist and also composer of songs (he is also a singer). Since 1980 his drawing were published in Cyprus and other countries. Mustafa is also famous for his posters, book covers and logos, for which he was awarded many times.

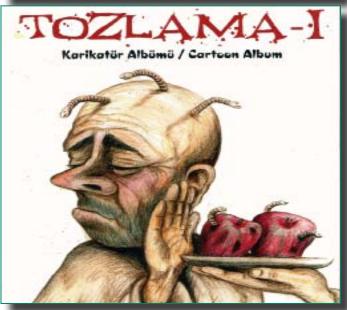
In 2023 his book **Cartoon Album Tozlama 1** was published. He is a member of FECO Cyprus form the beginning.













### ARTIST OR CARTOONIST?

#### Willem Rasing 1954 Deventer (The Netherlands)

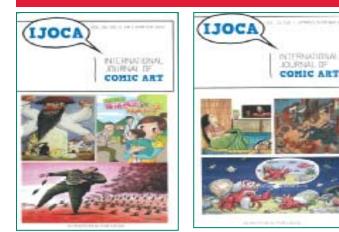
FECO

### ARTIST OR CARTOONIST?

Ilian Savkov 1961 Plovdiv (Bulgaria)



### **IJOCA 25 YEARS**



IJOCA 25 years hurray Intermational Journal of Comic Art

If I remember me well it all started in 1998. John Lent was "everywhere". He was and is a short professor with beard who wrote and writes about humour all over the world.

I was lucky to meet him (it was during the time that Joe Szabo created Witty World; an interesting magazine about art and humour). John was one of the advisors and co-operators.

After the 'closing 'of WW. John started with his International Journal of Comic Art, for which he 'collected many foreign advisors and an International Editorial Board of which I am proud to be one of them during all these years.

As international jury member of many cartoon contests and as chosen President General of FECO (Federation of Cartoon Associations World Wide) I travelled around the world. On many locations I met John. It seems sometimes that he was always there!

He even came to Holland where he stayed in a small hotel near Van Gogh Museum to interview some Dutch cartoonists (such as Frans Mensink, Willem Rasing, Bert Witte, Elly Holzhaus, me and others).

John visited also Hillegom; The place between Amsterdam and the North Sea coast where I live. He was especially amazed that we were growing some weed plants in our garden. So we took a picture which he could show to his students, to show them that it was allowed to have 5 plants for own use in your garden, which was forbidden in the USA in 1999 (see picture).

Today I am happy to have a whole collection of IJOCA. Two shelves with books showing the effort and creativity of Johns works and that of his cooperators from many countries.



Always volumes with interesting articles and specials and with remarkable views about international humour that opened my eyes to a world that before reading was unknown for me.

Professor John helped me to make my PowerPoint 'shows 'a great success.

I started collecting cartoons and writing about it to explain that there are several ways of making a cartoon (and how a cartoonist thinks). I found 28 ways! John explained me that some of those ideas where just the same. Finally -with his helping hand and generous advice - I created a lecture in which I could explain (with examples) that there are sixteen different ways 'how to make a cartoon.

Most articles in IJOCA inspired me to continue to write and tell about the force of humour drawings all over the world. Thank you John A. Lent, Jae Woong Kwon, Xu Ying, Mu Lin and Michael Rode and all members of the editorial board.

#### PETER NIEUWENDIJK



1998 in Amsterdam with Frans Mensink, Willen Rasing, Peter Nieuwendijk and Dr. John Lent

### **TOLENTINO 32**

The Municipality of Tolentino organized the 32nd International Biennial of Humor in Art, a contest focused on humor in art. More than 700 artists from 40 countries participated of the 32nd International Biennial of Humor in Art, with a total of 2400 works.

#### The Winners:

### City of Tolentino International Award, for humorous art with a free theme.

1st prize: Bahman Jalali Nokandeh - Iran 2nd prize: Sergio Tessarolo - Italy 2nd prize: Shibu Cheriapadath - India Special Mentions: Sami Sawari – Iran and Mihai Ignat - Romania

### Luigi Mari Award, for caricatures of illustrious figures.

1st prize: Omar Zevallos - Peru 1st prize: Ivan Mata Tamayo - Spain Special Mentions: Gabriel Rusu – Romania, Yaser Khanbaray - Iran



#### Shibu Cheriapadath





Sami Sawari



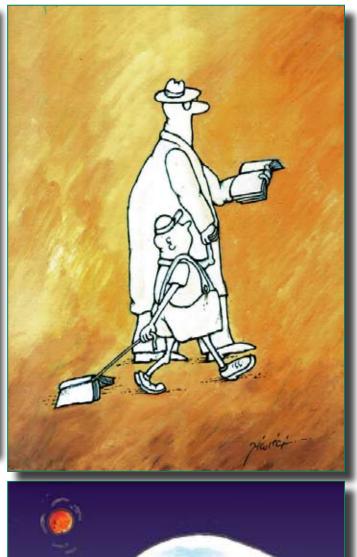


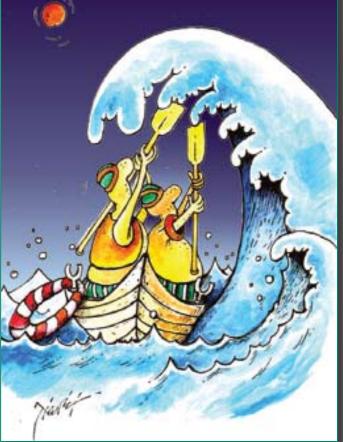
### **GEORGE LICURICI**



**George Licurici** I was born in a small town in northern Romania, shortly after the middle of the 20th century. With a mind full of ideas, I admired nature, the fine arts, I performed, I composed, I wrote, I read, I published, I directed, I shyly practiced some sports and finally I became an engineer. And to some extent, cartoonist. That, I think, is because of the humor. When I achieved about 50 distinctions in the caricature, I declared that I would abandon and I would continue only as a prosaic evaluator of the material world. In those moments, like a wizard of paradoxes, Peter Nieuwendijk wrote to me and I started again with a smile on my face, from the beginning.







### **CLOSINGTIME?**



#### CLOSING OF CARTOON MUSEUMS AND GALLERIES. CANCELLATION OF INTERNATIONAL CARTOON EVENTS

TWO UNFORTUNATES: EGG AND CARTOON! We learned about the incident through an email sent by FECO Chairman Peter Nieuvendijik. The 'Porto Cartoon Gallery" (Museu Nacional da Imprensa of Porto Cartoon Gallery), which has been in service for 27 years, along with the "National Press Museum" in Porto, Portugal, was closed. As far as we learned from the article of Luiz Humberto Marcos, **Former Director of** Porto Cartoon Gallery, the "National Press Museum" and "Porto Cartoon Gallery", opened by Porto Mayor Jorge Sampaio in 1997, were closed for a while in August 2022. "National Press Museum" and "Porto Cartoon Gallery", which were closed due to security failure (failure of some fire detectors), have not been opened for 15 months.

Former Director of Porto Cartoon Gallery Luiz Humberto Marcos wrote long letters to the Mayor of Porto, City Council Members and many officials, giving detailed information about the temporarily closed museum and gallery. He wanted the museum and gallery to be reopened. After all, they contributed greatly to the establishment and development of the "Porto Cartoon Gallery". Nobody else cares either! So, what will be the result? I can say from experience that there will be no results. Because the title deed of the building where the "National Press Museum" and the "Porto Cartoon Gallery" are located does not belong to Portuguese cartoonists. It belongs to the Municipality of Porto or the Portuguese state. This being the case, another cartoon institution and cartoon archive has been destroyed!

Well-established cartoon museums - galleries, traditional and international cartoon events in many countries are generally financed by local governments. Therefore, the fate of many cartoonist institutions and traditional international cartoon events depends on the whims of mayors or City Council Members. When it says "it will be closed", it is closed! When it says "to be

terminated", it is terminated! Therefore, cartoon institutions and valuable cartoon archives are disappearing. This rule does not apply only to "Porto Cartoon Gallery". It is a rule valid all over the World. After all, "Cartoon is an unnecessary and dangerous art!" It is closed, thrown away, burned, banned, lost. Haven't you read Umberto Eco's novel "The Name of the Rose?" (Original title: Il Nome della Rosa) Haven't you watched the movie based on this novel? Hah! Something like the topic there!

All these negativities arise from the lack of buildings belonging to cartoonist institutions that create cartoon museums and galleries or organize traditional international cartoon events. To explain in more detail: The title deeds of cartoon museums and galleries belong to local governments. Sponsors of traditional international cartoon events are usually local governments. (Even if the sponsor is the private sector, this situation never changes!) For this reason, it is always the cartoonists or cartoon archives that suffer. When this is the case, cartoon museums galleries, traditional international cartoon events or archives of cartoonist institutions are disappearing. Or it is left to rot in a warehouse. A Cypriot Proverb: **"If the egg falls on the stone** or a stone falls on an egg, the damage always happens to the egg!"

Remember! Before the closure of the "Porto Cartoon Gallery", the "World Press Cartoons Contest" (WPC), one of the prestigious cartoon contest supported by the Municipality of Caldas de Rainha (Portugal) for 17 years (2005 - 2022), was terminated. Why did it end? It ended because the Municipality of Caldas de Rainha withdrew its support from the contest. Although WPC officials have attempted to organize this event with other institutions, there has been no development. Conclusion? Zero zero available zero! The "World Press Cartoons Contest" was not rearranged. What remains are the good memories made during the World Press Cartoons Contest's. Of course, the printed cartoon albums are the greatest document, resource and cultural heritage for the future. If there is no printed cartoon album, everything is like a

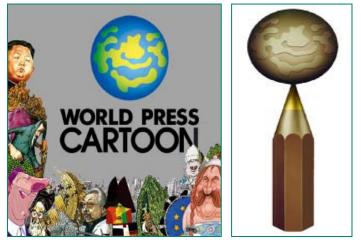
### **CLOSINGTIME?**











virtual experience. Because there is no concrete document that you can leave to the future.

I would like to ask the officials of cartoonist institutions, cartoon museums and galleries in Europe. Okay, cartoonist institutions do not have the financial means. Due to this impossibility, contributions are received from local governments, cartoon museums and galleries are opened, and traditional and international cartoon events are organized. But everything depends on the decision of local administrators. Can't this be stopped? As far as I know, there are financial funds amounting to astronomical amounts in EU countries for projects aimed at preserving culture, art and archives. Can't it be possible to purchase a building or build a building on an empty land (with title deeds being transferred to cartoonist institutions) using these financial funds? In this way, cartoon archives can be preserved. It would not be possible to close the cartoon museum and gallery and throw the cartoons out on the streets. Why are EU funds not used?

The number of non-governmental organizations benefiting from EU cultural funds in Cyprus (in the Cypriot - Greek Community and in the Cypriot - Turkish Community) is incredible. In this regard, millions of Euros are contributed every vear for historical, cultural, economic, social, environmental and other fields. Thousands of projects are being opened. Buildings, workshops and centers, whose title deeds have been transferred to non-governmental organizations, are being built with EU funds. These aids are donations, not loans. Of course, to those who know their job! I think cartoonist institutions in EU countries will be able to access these funds more easily. If this cannot be done, more cartoon museums and galleries will be closed. Many more traditional international cartoon events will come to an end. Many more cartoon archives will be thrown away. It is possible to do something about this. Now someone will say: **"Are you giving us** an mind? Why does the Cypriot - Turkish Cartoonists Association not benefit from EU funds?" Let me answer: "EU funds are a very problematic process for the Cypriot -Turkish Cartoonists Association.

### **CLOSINGTIME?**











#### It's a long story. It is possible to write about this subject later!"

As Cypriot - Turkish Cartoonists Association, we have been collecting original cartoons due to the national and international cartoon contests and exhibitions we have been organizing for 38 years. We aim to establish the **"International Cyprus Cartoon Museum."** But we don't have money either. Because of this valuable cartoon archive, both local government officials and government officials have made attractive suggestions to us in the past years to create a cartoon museum! They wanted to give us a building whose title deed would not belong to us. However, we rejected these suggestions.

Because we know very well what will happen to the cartoon archive we have accumulated over the years! When the local government official or government official changes, they will say **"We** don't have the financial means" and the cartoon museum will be closed. (They have the title deed to the building!) The cartoon archive will be thrown away somewhere. To avoid similar problems, I recently took over 50% of my mother's house. Not with money, but as an inheritance. (We kept the archives of the Cypriot Turkish Cartoonists Association in this house for many years.) I will take over the other 50% of the house in time. In the following years, we will transfer the archive we have accumulated under the name **"Huseyin Cakmak Cartoon** Foundation and Cartoon Archive" to future generations.

After this long introductory article, I will take a tour of the archives. I will give information about cartoon museums and galleries that were closed in the past years or about traditional and international cartoon events that were stopped being organized. I apologize in advance if I have forgotten anything...

(To be Continued in FECONEWS 80))

HUSEYİN CAKMAK

### **THE GOLDEN PJER**



The 1st prize, **THE GOLDEN PJER**, at the most valuable national cartoon contest Pjer, organized for the 56th time by NOVOSTI daily newspaper from Belgrade, Serbia was won by Jugoslav Vlahovic.

The Name PJER (Pierre) Krizanic, is a famous Yugoslavian cartoonist active between 1st and 2nd World War and sometime after, who established JEZ, 1st Yugoslavian humour magazine, He is still alive.



**1st prize Jugoslav Vlahovic 2nd prize Miodrag Ivanisevic 3rd prize Muhamed Djerlek Max** 





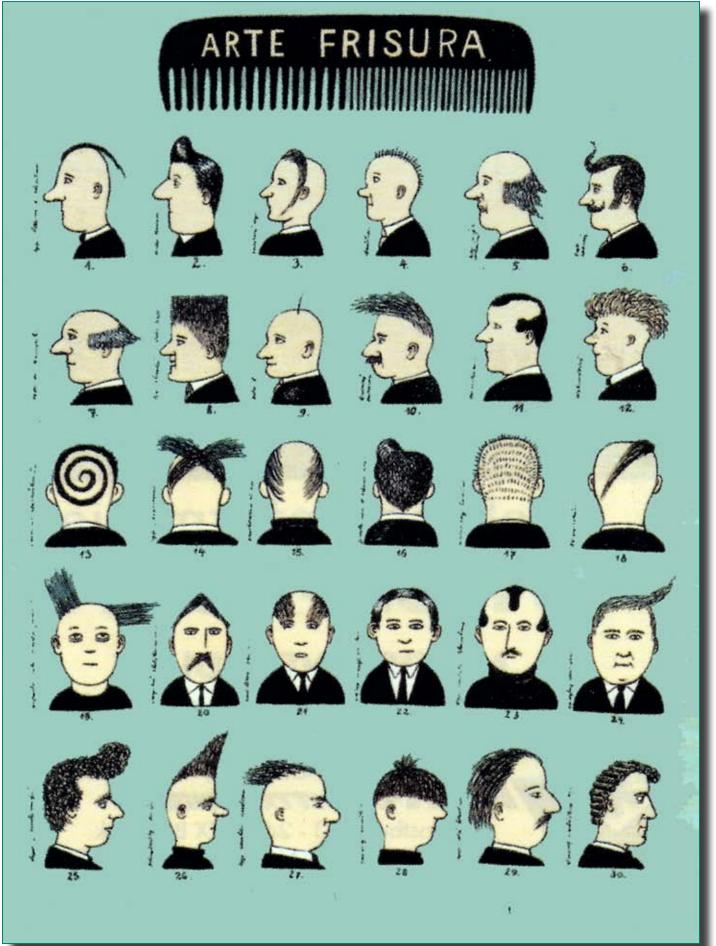
2





See above Golden Pjer (coca-cola vs Kvass) and photos from the exhibition opening and award ceremony. With coca-cola, kwas, vodka Putinka and Tito, too.

### WORLD CARTOONIST JIRI SLIVA





PETER NIEUWENDIJK President General FECO Editor FECONEWS



FELIPE GALINDO Secretary General FECO feggo@mail.com



MARLENE POHLE Vice-President General



BERNARD BOUTON **Treasurer General** Vice-President General fecocartoon



HUSEYIN CAKMAK Vice-President General cyprusfeco@gmail.com





ROLF HEIMANN heimann@primus.com.au



**BAYRAM HAJIZADEH** azercartoon@gmail.com





LEJON DE BORGER lejon.deborger@skynet.be



ANATOLIY STANKULOV cartoonstan@abv.bg



**ZHU CHENG** 





DAVOR TRGOVCEVIC davor.karikature@gmail.com



# **FECO AUSTRALIA**

















SERHAN GAZIOGLU m.gaziogluserhan@gmail.







**RADOVAN RAKUS** r.rakus@seznam.cz

(JLS)



FAWSY MORSY egyptcartoo n2020@gmail.cor

Х

Egypt Cartoon



FRANK HOFFMANN hoffmanncartoon@web.de



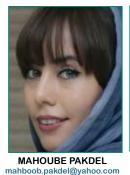




CHRISTOPHER WEYANT



34





NAJI BENAJI najitoon@gmail.com



WWILLEM RASING willemrasingart@gmail.com



SHINOHARA YUKIO



RADU CLETIU raducletiu2000@yahoo.com



**CRISTIAN TOPAN** ctopan@yahoo.com



**(U)** 











HONORARY FECO PRESIDENTS **FOR LIFE** 



GRZEGORZ SZCEPANIAK niepart@gazeta.pl



JITET KUSTANA kustanajitet@gmail.com



FECO Un



fecohumor92@gmail.com

**FECO** españa

**ROGER PENWILL** (Great Britain) **FECO President Genral** 2001 - 2005



**BOB VINCKE** (Belgium) **Co-Founder of FECO** Vice-President General 2001 - 2006 **Treasurer General** 1985 - 2011



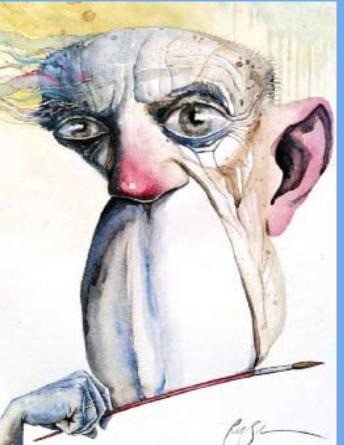
FOLAND

# Look for more info on

WWW.FECOCARTOON.COM see also: FECONEWS MAGAZINES digital editions: 58 - 79

# A WORLD OF ARTS











р

# WWW.FECOCARTOON.COM

